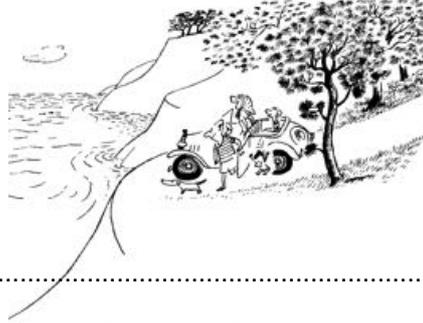


Die Veränderlichkeit des Partizip Perfekts (PP)

1. mit „être“: Das PP wird stets verändert und richtet sich in Zahl und Geschlecht nach dem Subjekt.

Nous sommes arrivés au bord de la mer.
Elle est tombée dans l'eau.
Les jeunes filles sont restées à la maison.



Quelques PP :

- arriver:
- tomber:
- prendre:
- lire:
- voir:
- faire:
- finir:

Traduisez :

Meine kleinen Schwestern sind ins Wasser gefallen.....
Meine großen Brüder sind zu Hause geblieben.
Meine Eltern sind am Ufer des Meeres angekommen.
Meine Freundin ist nach Frankreich verreist.

2. mit „avoir“: Das PP wird nur verändert, wenn ihm ein COD (Complément d'objet direct, Akkusativobjekt) vorangeht. Das PP richtet sich nun in Zahl und Geschlecht nach diesem COD.

2.1. unverändert, weil kein COD vor dem PP:

Nous avons **passé** nos vacances en Italie.
J'ai **pris** beaucoup de photos.
Ils ont **quitté** la voiture.
Tu n'as pas **oublié** de m'envoyer une carte ?

J'ai manqué le train.

Dieser Satz steht im Passé composé (entspricht dem dt. Perfekt).
Das Subjekt (le sujet) ist *je*. (Wer?)
Das Passé composé wird hier mit *avoir (a)* gebildet.
manqué ist das PP (participe passé) des Verbes *manquer*.
Dieses PP hat keinen Accord, weil das Passé composé hier mit *avoir* gebildet wird und das COD nach dem PP steht.
Das Complément d'objet direct (COD, Akkusativobjekt) ist *le train* (Wen?)

Traduisez :

Wir haben den Zug verpasst.
Er hat seinen Wagen verlassen.
Sie hat vergessen, mir eine Karte zu senden.
Habt ihr viele Aufnahmen gemacht?

2.2. verändert, weil COD vor dem PP:

Ces jeunes filles, je **les** ai déjà **vues** hier. („les“ ist das COD: Wen oder was habe ich gestern gesehen?)
C'est ma voisine **que** nous avons **saluée**.
Ces photos, je **les** ai **prises** en Italie.
Combien de **photos** as-tu **prises** ?
Je me souviens des vacances **que** j'ai **passées** en Italie.
C'est ma petite amie **que** j'ai **embrassée**.
C'est notre chien **que** vous avez **sauté**.

Traduisez :

Siehst du die Fotos, die ich gemacht habe?.....
Erinnerst du dich an die Ferien, die wir am Meer verbracht haben?.....
Das ist meine Nachbarin, die du geküsst hast.
Wie viele junge Mädchen hast du gesehen?.....